



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 11.2.2014.
COM(2014) 78 final

**NACRT IZMJENE PRORAČUNA BR. 1
ZA OPĆI PRORAČUN ZA 2014.**

IZVJEŠTAJ O PRIHODIMA PO ODJELJCIMA

IZVJEŠTAJ O RASHODIMA PO ODJELJCIMA
Odjeljak III. – Komisija

**NACRT IZMJENE PRORAČUNA BR. 1
ZA OPĆI PRORAČUN ZA 2014.**

IZVJEŠTAJ O PRIHODIMA PO ODJELJCIMA

IZVJEŠTAJ O RASHODIMA PO ODJELJCIMA
Odjeljak III. – Komisija

Uzimajući u obzir

- Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 314., u vezi s Ugovorom o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju, a posebno njegovim člankom 106.a
- Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije¹, a posebno njezin članak 41.
- opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2014. donesen 20. studenoga 2013.²

Europska komisija proračunskom tijelu podnosi nacrt izmjene proračuna br. 1 za proračun za 2014.

PROMJENE IZVJEŠTAJA O PRIHODIMA I RASHODIMA PO ODJELJCIMA

Promjene izvještaja o prihodima i rashodima po odjeljcima dostupne su na EUR-Lexu (<http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-en.htm>). Verzija na engleskom jeziku promjena ovog izvještaja priložena je u informativne svrhe kao prilog proračunu.

¹ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

² SL L XX, 20.2.2014., str. 1.

SADRŽAJ

1.	UVOD.....	4
2.	EUROPSKI INVESTICIJSKI FOND (EIF).....	4
3.	PROGRAM OBZOR 2020.....	5
4.	SHIFT2RAIL.....	6
5.	DRUGE TEHNIČKE PROMJENE.....	7

1. UVOD

Nacrt izmjene proračuna (NIP) br. 1 za 2014. godinu odnosi se na niz tehničkih prilagodbi proračunske strukture i primjedbi koje su potrebne za pravilno izvršenje proračuna za 2014. godinu u skladu s najnovijim zakonodavnim odlukama i političkim orijentacijama, uključujući izravnu potrebu za olakšavanjem pristupa financiranju za MSP-ove. Izmjena proračuna proračunski je neutralna, bez promjena u ukupnoj razini rashoda. Glavni uključeni elementi jesu sljedeći:

- prilagodbe potrebne za provedbu predloženog povećanja kapitala Europskog investicijskog fonda (EIF)³
- promjene koje proizlaze iz pravne osnove za Obzor 2020.⁴ donesene u prosincu 2013. nakon donošenja proračuna za 2014.
- stvaranje proračunske strukture za predloženo zajedničko poduzeće Shift2Rail⁵.

2. EUROPSKI INVESTICIJSKI FOND (EIF)

Točka 26. zaključaka Europskog vijeća od 19./20. prosinca 2013. poziva na povećanje kapaciteta poboljšanja kreditne kvalitete EIF-a, dok se od EIF-a se očekuje znatno povećanje njegova ukupnog jamstva i izloženosti rizičnom kapitalu u narednim godinama, s početkom u 2014.

U studenom 2013. Upravno vijeće EIF-a odobrilo je razlog za povećanje EIF-ova upisanog kapitala u iznosu do 1,5 milijarde EUR, od čega će 20 % biti uplaćeni kapital. To podrazumijeva upis dodatnih 450 dionica EU-a. Upis novih dionica u EIF koji obavlja EU odvijao bi se tijekom četverogodišnjeg razdoblja, počevši od 2014. godine. Potrebna sredstva procjenjuju se na otprilike 170 milijuna EUR na temelju EIF-ovih predviđanja za razvoj cijene njegovih dionica tijekom razdoblja upisa od 2014. do 2017. i na temelju predložene uporabe EIF-ovih dividendi kao namjenskih prihoda koje je zaprimila EU. Komisija je pojedinačno predstavila zakonodavni prijedlog⁶ za povećanje EIF-ova kapitala. Promjene predložene u ovom Nacrtu izmjene proračuna u skladu su sa zakonodavnim prijedlogom.

Komisija predlaže korištenje odobrenih sredstava predviđenih za financijske instrumente na temelju postojećih programa u okviru naslova o rashodima 1.a višegodišnjeg financijskog okvira (*Konkurentnost za rast i zapošljavanje*), točnije COSME-a i Obzora 2020., kako bi se poboljšao pristup financiranju za MSP-ove.

Opći ciljevi programa COSME uključuju jačanje konkurentnosti i održivosti Unijinih poduzeća, posebno MSP-ova, te promicanje stvaranja i rasta MSP-ova. EIF je svojim aktivnostima u području jamstvenog i rizičnog kapitala usmjeren na postizanje cilja koji se odnosi na poboljšanje pristupa financiranju, posebno za MSP-ove. Osim toga, EIF je usmjeren na postizanje ostalih ciljeva Uredbe o COSME-u, kao što je promicanje poduzetništva i poduzetničke kulture. EIF-ova aktivnost također je usmjerena na poboljšanje pristupa tržištima, posebno onima unutar Unije.

U Uredbi o programu Obzor 2020. financijski se instrumenti smatraju glavnim izvorom financiranja za aktivnosti bliske tržištu koje se podupiru u okviru programa Obzor 2020. Posebna se pozornost pruža odgovarajućem sudjelovanju mikro, malih i srednjih poduzeća (MSP-ova) te utjecaju istraživanja i inovacija na MSP-ove tijekom čitavog trajanja programa Obzor 2020. Prioritet „Vodeći

³ COM (2014) 66, 6.2.2014.

⁴ Uredba (EU) br. 1291/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o osnivanju Okvirnog programa za istraživanja i inovacije Obzor 2020. (2014. – 2020.) i o stavljanju izvan snage Odluke br. 1982/2006/EZ (SL L 347, 20.12.2013., str. 104.).

⁵ COM(2013) 922 završna verzija, 16.12.2013.

⁶ Vidi bilješku 3.

položaj industrije” sadrži poseban cilj pod nazivom „Pristup rizičnom financiranju” u kojem EIF ima važnu ulogu u primjeni financijskih instrumenata koji se financiraju iz programa Obzor 2020.⁷

Jačanjem kapitalne osnove EIF-a učvršćuje se njegova sposobnost pružanja predviđene potpore programima COSME i Obzor 2020. U proračunu za 2014. to podrazumijeva prijenos odgovarajućeg iznosa predviđenog za prvu godišnju obročnu uplatu (42,5 milijuna EUR) na relevantnu stavku EIF-ova proračuna.

Tablica u nastavku prikazuje predložene promjene proračuna za 2014. koje su neutralne u svojem neto učinku na cjelokupnu razinu rashoda.

(u milijunima EUR, zaokruženi iznosi u sadašnjim cijenama)

Naziv	Proračun za 2014.		Nacrt izmjene proračuna br. 1/2014		Proračun za 2014. (uključujući NIP1/2014)	
	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
01 04 01 01 – Europski investicijski fond – Osiguranje uplaćenih dionica upisanog kapitala	-	-	+42,500	+42,500	+42,500	42,500
02 02 02 – Poboljšanje pristupa financiranju za mala i srednja poduzeća (MSP-ove) u obliku vlasničkog i dužničkog financiranja	161,907	87,914	-21,250	-21,250	140,657	66,664
08 02 02 02 – Poboljšanje pristupa rizičnom financiranju za ulaganje u istraživanja i inovacije	384,814	326,766	-21,250	-21,250	363,564	305,516
Ukupno	546,721	414,680	0,0	0,0	546,721	414,680

Komisija također predlaže izmjenu proračunskih primjedbi za proračunski članak 850. *Dividende koje plaća Europski investicijski fond* radi unosa namjenskih prihoda te njihove usklađenosti s predloženom odlukom Europskog parlamenta i Vijeća koja se odnosi na povećanje EIF-ova kapitala.

3. PROGRAM OBZOR 2020.

Kako bi se proračunska struktura uskladila s pravnom osnovom programa Obzor 2020. donesenom u prosincu 2013., nakon donošenja proračuna za 2014., potrebno je unijeti niz promena kako bi se uzela u obzir revidirana podjela odobrenih sredstava između neizravnih i izravnih aktivnosti istraživanja. Te promjene obuhvaćaju stvaranje dviju novih proračunskih linija za usklađivanje proračunskih primjedbi niza proračunskih linija te revidirano označivanje određenih proračunskih linija. Pojediniosti se nalaze u proračunskom prilogu ovoj izmjeni proračuna. Prilagodbe su proračunski neutralne i sažete su u tablici u nastavku:

(u milijunima EUR, zaokruženi iznosi u sadašnjim cijenama)

Naziv	Proračun za 2014.		Nacrt izmjene proračuna br. 1/2014		Proračun za 2014. (uključujući NIP1/2014)		Napomene
	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	
02 04 03 02 – Poticanje sigurnih europskih društava	138,347	10,866			138,347	10,866	Revidirani naziv
08 02 03 02 – Osiguravanje dovoljnih zaliha sigurne, zdrave hrane visoke kvalitete i drugih bioproizvoda	204,042	22,468	-2,269		201,773	22,468	Revidirani naziv i izvor odobrenih sredstava za nove linije
08 02 03 06 – Poticanje uključivih, inovativnih i promišljenih europskih	193,408	17,626	-59,384		134,024	17,626	Revidirani naziv i izvor odobrenih sredstava za nove

⁷ Ti će instrumenti naslijediti instrument podjele rizika (RSI) koji pruža zajmove MSP-ovima s većim istraživačkim i inovacijskim kapacitetima, za koje se očekuje da će zatražiti Komisijin doprinos iz programa Obzor 2020. veći od 700 milijuna EUR i EIF-ov raspodijeljeni kapital u iznosu do 350 milijuna EUR, kako bi se pozajmljivanje povećalo na 8 milijardi EUR. Nadalje, EIF će na temelju programa Obzor 2020. primijeniti vlasnički instrument u ranoj fazi za koji je predviđena dodjela iz proračuna EU-a od približno 400 – 450 milijuna EUR i odgovarajuća razina zajedničkog ulaganja iz EIF-ovih sredstava.

(u milijunima EUR, zaokruženi iznosi u sadašnjim cijenama)

Naziv	Proračun za 2014.		Nacrt izmjene proračuna br. 1/2014		Proračun za 2014. (uključujući NIP1/2014)		Napomene
	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	
društava							linije
08 02 04 01 – Znanost s društvom i za društvo	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.	Revidirani naziv i nomenklatura
08 02 04 02 – Širenje izvrsnosti i sudjelovanja			66,906	5,253	66,906	5,253	Nova linija
09 04 01 01 – Jačanje istraživanja u FET-u – Buduće tehnologije i tehnologije u nastajanju	246,003	10,301	-6,922		239,081	10,301	Izvor odobrenih sredstava za nove linije
09 04 03 02 – Poticanje uključivih, inovativnih i promišljenih europskih društava	77,973	0,505	-39,857		38,116	0,505	Izvor odobrenih sredstava za nove linije
09 04 03 03 – Poticanje sigurnih europskih društava			46,779	p.m.	46,779	p.m.	Nova linija
10 01 05 01 – Rashodi koji se odnose na dužnosnike i privremeno osoblje koji provode programe za istraživanja i inovacije – Obzor 2020.	138,577	138,577	-1,877	-1,877	136,700	136,700	Izvor odobrenih sredstava za nove linije
10 01 05 02 – Vanjsko osoblje koji provodi programe za istraživanja i inovacije – Obzor 2020.	32,731	32,731	-0,331	-0,331	32,400	32,400	Izvor odobrenih sredstava za nove linije
10 01 05 03 – Ostali troškovi upravljanja za programe za istraživanja i inovacije – Obzor 2020.	59,870	59,870	-1,706	-1,706	58,164	58,164	Izvor odobrenih sredstava za nove linije
10 01 05 04 – Ostali troškovi za nove glavne istraživačke infrastrukture – Obzor 2020.	3,339	3,339	-1,339	-1,339	2,000	2,000	Izvor odobrenih sredstava za nove linije
Ukupno	1.094,290	296,283	0,000	0,000	1.094,290	296,283	

4. SHIFT2RAIL

Dana 16. prosinca 2013. Komisija je donijela prijedlog za Uredbu Vijeća o uspostavi zajedničkog poduzeća Shift2Rail⁸ (zajedničko poduzeće S2R). Zajedničko poduzeće S2R treba osnovati na rok do 31. prosinca 2024. na temelju članka 187. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. Za S2R vrijedit će uobičajene odredbe koje vrijede za pet zajedničkih poduzeća Zajedničke tehnološke inicijative predstavljene u srpnju 2013.

Usporedno s tim, te kao što je već učinila za druga zajednička poduzeća, Komisija predlaže stvaranje odgovarajuće proračunske strukture kao i relevantnih proračunskih linija te odgovarajućeg plana rasporeda djelatnika na radna mjesta. Predložene su dvije nove proračunske linije: 06 03 07 33 – *Zajedničko poduzeće Shift2Rail (S2R) – Rashodi potpore* i 06 03 07 34 – *Zajedničko poduzeće Shift2Rail (S2R)*. Ove su promjene u skladu s nacrtom Uredbe Vijeća koju je Komisija predložila prošlog prosinca.

Administrativni troškovi povezani s osobljem zajedničkog poduzeća (JU) za upravljanje dijelom odobrenih sredstava za poslovanje na temelju programa Obzor 2020. bit će poravnati odgovarajućim smanjenjem rashoda za administrativnu potporu u drugim aktivnostima programa Obzor 2020. kojima upravlja Komisija kako bi ukupni administrativni troškovi na temelju programa Obzor 2020. ostali nepromijenjeni. U skladu s tim predložena je preraspodjela doprinosa u iznosu od 480 000 EUR u odobrenim sredstvima za preuzete obveze i plaćanja za potporu proračunske linije 06 03 07 33 iz postojećih proračunskih linija rashoda za administrativnu potporu iz programa Obzor 2020.

⁸ COM(2013) 922 konačna verzija, 16.12.2013.

Što se tiče operativnih rashoda u 2014., dodijelit će se 52 milijuna EUR na temelju programa rada u području prometa programa Obzor 2020. za razdoblje 2014. – 2015. kao što je navedeno u odgovarajućem zakonodavnom financijskom izvještaju dok se očekuje pokretanje zajedničkog poduzeća S2R. Upravljanje ovim aktivnostima i odgovarajući proračun te sve iznose koji nisu potvrđeni nakon poziva za podnošenje prijedloga, zajedničko poduzeće S2R može preuzeti nakon što ojača operativni kapacitet. Nisu predviđena nikakva plaćanja povezana s operativnim obvezama u 2014. godini. Stoga se predlaže zadržavanje oznake („p.m.”) za odobrena sredstva za preuzete obveze i plaćanja.

Ove su promjene sažete u tablici u nastavku.

(u milijunima EUR, zaokruženi iznosi u sadašnjim cijenama)

Naziv	Proračun za 2014.		Nacrt izmjene proračuna br. 1/2014		Proračun za 2014. (uključujući NIP1/2014)	
	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
06 03 07 33 – Zajedničko poduzeće Shift2Rail (S2R) – Rashodi potpore	nema podataka	nema podataka	+0,480	+0,480	0,480	0,480
06 03 07 34 – Zajedničko poduzeće Shift2Rail (S2R)	nema podataka	nema podataka	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
06 01 05 03 – Ostali troškovi upravljanja za programe za istraživanja i inovacije – Obzor 2020.	0,892	0,892	-0,336	-0,336	0,556	0,556
08 01 05 03 – Ostali troškovi upravljanja za programe za istraživanja i inovacije – Obzor 2020.	37,629	37,629	-0,144	-0,144	37,485	37,485
Ukupno	38,521	38,521	0,000	0,000	38,521	38,521

Budući da su službe Komisije objavile poziv za podnošenje prijedloga za 2014., novu strukturu zajedničkog poduzeća treba što je prije moguće učiniti operativnom kako bi mogla preuzeti upravljanje projektima nakon njihova odobrenja. Nova će struktura također trebati izraditi plan rada koji će se moći koristiti kao osnova za buduće pozive za podnošenje prijedloga već 2015. godine. Za pravodobnu uspostavu zajedničkog poduzeća koja omogućuje ostvarenje prethodno navedenog bit će potreban velik broj zaposlenika za provedbu svih potrebnih administrativnih, pravnih i tehničkih dokumenata i postupaka kako bi se osiguralo da zajedničko poduzeće ima operativni kapacitet za provedbu vlastitog proračuna. Procjenjuje se da će u 2014. godini biti potrebno najmanje šest članova osoblja, uključujući izvršnog direktora, jednog voditelja odjela (privremeno osoblje razreda AD) te četiri ugovorna djelatnika čije je zapošljavanje predviđeno od lipnja 2014. Budući da će se osoblje postepeno zapošljavati kasnije tijekom godine, tražena odobrena sredstva za pokrivanje tih povezanih troškova izračunata su na temelju prosječne četveromjesečne prisutnosti u 2014.

5. DRUGE TEHNIČKE PROMJENE

Nakon izmjene koju je izglasao Europski parlament, Odbor za usklađivanje proračuna za 2014. odlučio je povećati odobrena sredstva za preuzete obveze za proračunski članak 05 08 80 *Sudjelovanje Unije na Svjetskoj izložbi u Milanu 2015. „Nahraniti planet – Energija za život”* za 1 milijun EUR u usporedbi s Nacrtom proračuna. Ova je izmjena namijenjena osiguravanju financiranja za pripremne i početne faze znanstvenog programa za EXPO 2015. koje uključuju prikupljanje osnovnih podataka za svrhe potpore politike. Kako bi se omogućilo korištenje tog dodatnog iznosa za predviđene svrhe, s tim u skladu predlaže se izmjena proračunskih primjedbi.

Nadalje postoje tri proračunske stavke koje se odnose na pilot-projekt i pripremna djelovanja iz Glave 21. Razvoj i suradnja te koje su u proračunu za 2014. prikazane crticom „–” za odobrena sredstva za preuzete obveze i plaćanja. Međutim to je potrebno ispraviti i zamijeniti crtice oznakom „p. m.” budući da u sva tri slučaja postoji mogućnost plaćanja u 2014. Proračunske linije na koje se to odnosi jesu sljedeće: Stavka 21 04 77 02 – *Pilot-projekt – Forum civilnog društva EU-a – Rusija*; stavka 21

04 77 03 – *Pilot-projekt – Financiranje za žrtve mučenja* i stavka 21 05 77 02 – *Pripremno djelovanje – Hitni odgovor na financijsku i gospodarsku krizu u zemljama u razvoju.*